



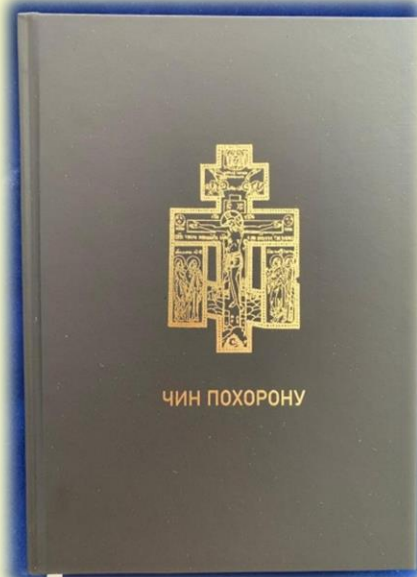
ВІСНОВІТОРЬ

Revista Vicariatului Ortodox Ucrainean din România

БЛАГОВІСНИК

Журнал Українського Православного Вікаріату Румунії

Nr. 6 / № august 2024 – octombrie 2024 / серпень 2024 – жовтень 2024 ISSN 3008 – 4474 ISSN-L 3008 - 4474



CUPRINS / ЗМІСТ

ARTICOLE / СТАТТІ

VIAȚA ȘI ACTIVITATEA SFÂNTULUI ALEXIE KABALIUK (CARPATINUL)	5
СВ. ПРОРОК ІЛЛЯ, ДРУГИЙ ПРЕДТЕЧА ПРИШЕСТЯ ХРИСТОВОГО	10
„ЧИН ПОХОРОНУ”	12
„RÂNDUIALA ÎNMORMÂNTĂRII”	12
VICARIATUL ORTODOX UCRAINEAN – MEDIU DE CONSERVARE A IDENTITĂȚII ETNICE A UCRAINENILOR DIN ROMÂNIA	13

DIN VIAȚA VICARIATULUI / З ЖИТТЯ ВІКАРІАТУ

HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINESE Sf. ILIE TESVITEANUL – RUSCOVA ..	18
HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINESE Sf. MARE MUCENIC PANTELIMON – REPEDEA.....	19
HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINESE CRĂCIUNEȘTI	20
24 AUGUST – ZIUA INDEPENDENȚEI UCRAINEI.....	21
24 -го СЕРПНЯ - ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ	21
PARASTAS PE VÂRFUL POP IVAN	22
HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINESE „ADORMIREA MAICII DOMNULUI” DIN CARANSEBEȘ	23
HRAMUL MĂNĂȘTIRII RONA DE SUS "ADORMIREA MAICII DOMNULUI”	23
CONFERINȚĂ ÎN PAROHIA SOCA.....	24
HRAM LA CÂMPULUNG LA TISA	25
TABĂRA ORTODOXĂ A BUCURIEI PENTRU ADULȚI	26
„CULTURA VS. RĂZBOIUL”	28
ФОТОВИСТАВКА ПРО ВІЙНУ В УКРАЇНІ	30
HRAMUL PAROHIEI RONA DE SUS.....	32

HRAMUL PAROHIEI SOCA	33
HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE DIN CORNUȚEL – NAȘTEREA MAICII DOMNULUI	34
HRAMUL PAROHIEI SIGHET. BINECUVÂNTAREA AȘEZĂMÂNTULUI “SF. PAISIE VELICKOVSKI”	35
VIZITA AMBASADORULUI UCRAINEI	38
ВІЗИТ ПОСЛА УКРАЇНИ	39
“CULTE ȘI MINORITĂȚI. ROLUL RELIGIEI ÎN (RE)PRODUCEREA IDENTITĂȚII ETNOCULTURALE”	41
HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE LUNCA LA TISA	43
HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE DIN PĂDURENI – ACOPERĂMÂNTUL MAICII DOMNULUI ₴	43
ХРАМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В ПАДУРЕНІ	45
INAUGURAREA CENTRULUI DE STUDIU BIBLIC „SF. IOAN GURĂ DE AUR”	46
AJUTORUL OFERIT PERSOANELOR AFECTATE DE INUNDAȚII	48

Colegiul de redacție: Pr. Vicar Dr. Nicolae Lauruc (redactor șef), Pr. Protopop Petru Rahovan, Pr. Protopop Petru Rosoca, Pr. Ardelean Vasile, **Pr. Brotnei Viorel**, Pr. Brotnei Virgil, Pr. Cinar Gheorghe, Ierom. Dr. Nicolae Danco, Pr. Șanta Iulian, Pr. Sacaloș Mihai și Pr. Consilier Marius N. Lauruc.

Редакційна колегія : от. Вікарій д-р Микола Лаурук, от. Благодичинний Петро Рагован, от. Благодичинний Петро Росока, от. Арделеан Василь, от. Бротней Віорел, от. Бротней Вергілій, от. Чінар Юрій, от. Ієромонах Д-р Ніколає Данко, от. Шанта Юліан, от. Сакалош Михайло та от. Радник Маріус Н. Лаурук.

blahovysnyk@gmail.com

Str. Bogdan Vodă, Nr. 12

Sighetu Marmăției, Maramureș 435500România

Tel.0262.315114 ; 0760.321.594

Autorii materialelor sunt responsabili, în întregime, pentru **conținutul** materialelor publicate.

www.binevestitorul.com

www.vicariatulortodoxucrainean.ro

ARTICOLE / СТАТТІ

VIAȚA ȘI ACTIVITATEA SFÂNTULUI ALEXIE KABALIUK (CARPATINUL)

Nașterea și copilăria



Istoria creștinismului de pe teritoriul Transcarpatiei (Zakarapattya), este una bogată și datează chiar din primele secole – săpăturile arheologice evidențiază prezența creștinilor chiar de la sfârșitul secolului I – începutul secolului al II-lea. Cei care au adus un aport important pentru înflorirea creștinismului în această parte a Ucrainei – au fost frații Chiril și Metodie, împreună cu ucenicii săi, în a doua parte a secolului al IX-lea – ceea ce a rezultat la înființarea unei eparhii ortodoxe la Muncaci (Mukacevo). Și așa până la mijlocul secolului al XVII-lea, creștinii din Transcarpatia s-au bucurat atât de tradițiile și învățăturile Bisericii Ortodoxe Răsăritene. Momentul declinului se întâmplă în biserica Castelului din Ujgorod, când 63 de preoți aleg să primească unirea cu Roma. Mult mai târziu Imperiul Austro-Ungar, se prăbușește tocmai din această cauză, în anul 1918 – folosind o politică greșită desfășurată pe mai multe direcții dintre care amintim: deznaționalizarea popoarelor cuprinse între hotarele sale (printre care și ucrainenii), impunerea limbii maghiare și a religiei catolice. Și așa din anul 1734 – când a trecut la cele veșnice la mănăstirea din Uglea, ultimul episcop ortodox Dosoftei de Transcarpatia, autoritățile nu și-au mai dat acordul pentru alegerea altui episcop ortodox în zonă. Mișcarea pentru restabilirea Ortodoxiei pe teritoriul Transcarpatiei își are începutul și este strâns legată de numele ascetului, sfântului și cuviosului – ALEXIE KABALIUK (CARPATINUL).

Олександр Іванович Кабалюк се naște la 1 septembrie 1877, în localitatea Iasinea – astăzi districtul Rakhiv, regiunea Transcarpatia, din părinții Ivan Kabalyuk și Anna Culcetska (Івана Кабалюка та Ганни Кульчицької), în total familia având 9 copii – numele primindu-l în cinstea și amintirea cneazului Oleksandr Nevski. De mic copil este obișnuit cu muncă și rugăciunea. Părinții câștigându-și existența prin lucrarea pământului. În amintirile sale, părintele amintea: *“tatăl meu era agricultor. Mama era credincioasă, postea”*; *„Încă din copilărie am început să mă gândesc deseori la chestiunile religioase și dintre cărțile cumpărate de mine o bună parte aveau conținut duhovnicesc”*. Urmează cursurile școlii din localitate, în paralel studiind și la școala parohial-bisericească greco-catolică, biserica pe care din alte motive decât cele samovolnice – o frecventau părinții. Este nevoit să renunțe la visul de a merge la gimnaziu, din acest motiv alege să fie autodidact.

Maturitatea

Între anii 1897- 1901, îndeplinește stagiul militar în orașul Kosice (al doilea oraș ca mărime din Slovacia) și Miskolc. La întoarcerea sa acasă, duce o luptă interioară între nevoia căsătoriei și refuzul ei; pe durata a trei ani – fapt care îl pune pe gânduri pe tânărul huțul Alexandru.

De tânăr este nevoit să preia frâiele gospodăriei – după moartea tatălui său, însă lucrul care îl atrage mereu rămâne rugăciunea. Cu acest gând, în anul 1903, vizitează mănăstirile din Bixad, Suceava sau Mariapocs (Ungaria); un impact semnificativ avându-l întâlnirea cu egumenul Arcadie de la mănăstirea Bixad, care îl slujește pe Alexie să se dedice slujirii lui Dumnezeu. Ajunge în Muntele Athos la mănăstirea Sfântului Pantelimon – unde marturisește și primește credința cea Ortodoxă. În data de 5 mai 1910 este tuns în monahism iar în luna august a aceluiași an, este hirotonit ieromonah. Primind aceste daruri ale Bisericii lui Hristos, se întoarce în locurile natale, unde începe să propovăduiască Ortodoxia în rândul uniaților. Se adresează patriarhului Constantinopolului, Ioachim al III-lea – să fie numit misionar; i se recomandă să

se adreseze patriarhului de Karlovic, în subordinea cărora se afla comunitatea ortodoxă din acele părți. În cele din urmă, după întâlnirea cu patriarhul sârb Luchian Bogdanovici, este numit ajutor al preotului ortodox din Miskolc, pentru satele Velykyj Luchki și Iza.

Trebuie amintit faptul că, potrivit recensământului din anul 1910, în Transcarpatia, se numărau doar 582 persoane creștin-ortodoxe.

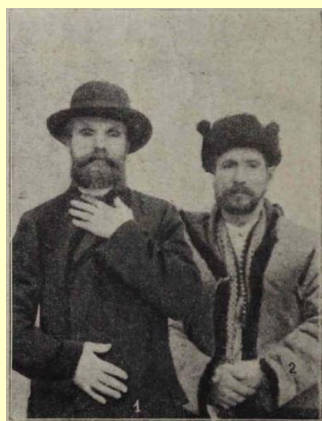
Rezultatul misiunii sale a fost acela de întoarcere la Ortodoxie a peste 35,000 de uniți din localitățile: Iza, Velyki Luchky, Iasinea, Hust, Lypcha, Belky, Ilnytzja, Chumalovo, Tereblia s.a. Cu siguranță muncă nu a fost una ușoară, ieromonahul Alexie fiind de multe ori arestat, însă având susținerea poporului – în principal din satul Iza sau Velykiy Luchki, este eliberat de fiecare dată, după câteva zile de detenție. Însă după perchezițiile făcute de poliție, din casa ieromonahului din Iasinea și confiscarea multor bunuri ca: potirul, veșmintele preoțești, cărți bisericești – și casa a fost pusă sub sechestru – ieromonahul hotărăște să se salveze de la arestare, plecând la Cernauti; *“M-am decis să plec la mănăstirea Yablocinski, unde le-am relatat celor de acolo cu de-amănuntul despre prigoanele care au început împotriva ortodocșilor. La scurt timp despre lucrul acesta au aflat ziarele din Europa – tipărite în rusă, franceză, engleză... – au început să apară articole care dezaprobau teroarea maghiară.”*

Procesul de la Sighetu-Marmatiei (1913-1914)



În anul 1912, după o adunare a clerului greco-catolic, la Sighetu-Marmației, clerul se adresează guvernului cu rugămintea de a suprima mișcarea ortodoxă. Au fost intentate mai multe procese cu diferite acuzații: falsificarea documentelor, propaganda politică antistatală, propaganda rusă, folosirea cărților de teologie interzise (editate la Kiev) s.a.

Ieromonahul Alexie este nevoit să fugă în America, unde continuă munca sa misionară, aducând la credința pe mulți. În țara natală, situația se înrăutățește. Atunci când mișcarea ortodoxă nu a putut fi oprită prin intermediul amenzilor și a impozitelor, Ministerul afacerilor interne l-a trimis la Sighet pe consilierul Gorner, care a fost însărcinat cu suprimarea mișcării ortodoxe. În multe localități se fac razii, în urma cărora au fost arestate în jur de 180 de persoane. Pe motiv de lipsa de probe, instanța a lăsat în arest 94 de oameni. Sedința de judecată a fost planificată în Debrecen, însă data începerii ședinței se schimbă mereu, din cauza lipsei învinuitului principal, **Alexie Kabaliuk** și a insuficienței dovezilor din partea reclamantilor. La Budapesta se organizează o conferință care a fost convocată în legătura cu acest proces, la care, printre alții, au luat parte, șeful guvernului, ministrul cultelor sau episcop greco-catolic al Muncaciului, Antonie Papp.



Acesta este și momentul întoarcerii ieromonahului **Alexie Kabaliuk**, momentul când, administrația Imperiului Austro-Ungar, în frunte cu Biserica Catolică, intentează procesul de aici de la Sighetu-Marmatiei, Maramures. Astfel pe 29 decembrie 1913, a început procesul. Pe banca acuzaților au ajuns 94 de persoane, bărbați și femei cu vârste cuprinse între 17 și 64 de ani. Deținuții, după gravitatea infractiunilor săvârșite, au fost împărțiți în 15 categorii.

Potrivit procurorului, vinovații principali: Alexie Kabaliuk, Iurie Vorobciuc, Iacov Borkaniuk, și alții, au efectuat propaganda politică la iarmaroace și la pelerinaje din Mariapocs, Bixad sau Hust, și stârneau ura împotriva statului

maghiar și a clerului greco-catolic. În **actul de acuzare**, care cuprindea 52 de pagini, este detaliată istoria mișcării ortodoxe în Ungaria de Est, principalul vinovat pentru răspândirea ortodoxiei mai ales în Velykyj Luchky (de lângă Muncaci) sau Iza (de lângă Hust) ar fi Alexie Kabaliuk.

Cu toate că **apărarea și opinia publică** – depun eforturi mari, în cele din urmă, în data de 3 martie 1914 autoritățile maghiare dau o sentință rușinoasă: 32 de oameni sunt condamnați pentru termene diferite de detenție și plata unor amenzi mari; în fruntea condamnaților fiind ieromonahul Alexie Kabaliuk – **condamnat la 4 ani și 6 luni** de închisoare și 100 de coroane amendă.

Ieromonahul își execută pedeapsa în diferite închisori: la Sighețu-Marmatiei, Debrecen, apoi la Sopron.

După executarea pedepsei se întoarce în locurile natale – aceste locuri intră în componența Cehoslovaciei datorită tratatului de la **Saint-Germain** din anul 1919 – fapt care aduce cu sine libertatea religioasă a cultelor. În același an ieromonahul Alexie împreună cu alți doi călugări, doresc înființarea unei mănăstiri în satul Iza – mănăstire unde ieromonahul este numit egumen. În anul 1925 este ridicat la rangul de arhimandrit, iar mai târziu primește și schima cea mare.

Moare în anul 1947 fiind înmormântat în cimitirul mănăstirii Iza.

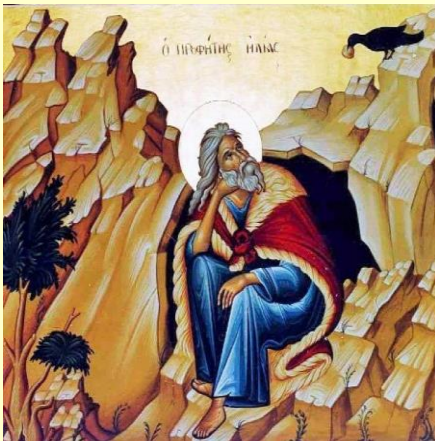
Din anul **2001**, ieromonahul este trecut în rândul sfinților.

Într-una din ultimele sale cuvântări din timpul procesului, Sfântul Alexie Carpatinul a declarat solemn: *“Unde se caută adevărul – decât numai în locul cel sfânt din Biserică. Aici stau credincioșii și cu mine, ca preot. În această biserică eu mărturisesc, că sunt nevinovat și nimic nu am făcut împotriva patriei. Tot ceea ce am făcut, a fost în numele religiei, și prin urmare Hristos va avea ultimul cuvânt în această chestiune. Oricare ar fi verdictul, îl vom accepta; dacă trebuie să suferim, vom suferi pentru o cauză sfântă. Am parcurs trei părți ale globului, am fost în America, însă când am aflat despre acuzare, m-am grăbit imediat*

acasă, atras de dragostea mea pentru patrie. Dacă turma suferă, locul păstorului este printre cei ce suferă.”

Pr. Sacalos Mihai

СВ. ПРОРОК ІЛЛЯ, ДРУГИЙ ПРЕДТЕЧА ПРИШЕСТЯ ХРИСТОВОГО



Тропар свята пророка Іллі має дуже глибокий глум. «У тілі ангел, пророків основа, другий предтеча пришестя Христового-Ілля славний з висоти послав Єлисеєві благодать недуги виганяти і прокажених очищати. Тому і всім що шанують його, надає зцілення». Бажаю зупинитись над есхатологічним розміром цього тропаря, а саме: «...другий предтеча пришестя Христового». Основа цих слів знаходиться в книзі Об'явлення, де читаємо слідує: «І звелю Я двом свідкам Моїм, і будуть вони пророкувати 1260 днів, зодягнені у волосяницю» (Об. 11,3).

За тлумаченням Св. Андрея Кесарії Кападокійської, ці два свідки, то: «Ілля та Енох (які не вмерли), бо вони дістануть строк від Бога, щоб проповідували наприкінці світа три роки з половиною. Зодягнення їх у волосяницю означає що вони будуть жаліти і плакати за людьми які будуть зведені обманом Антихристовим».

Інший св. отець, Св. Іполит каже: «Ці два пророки Енох та Ілля будуть проповідувати 1260 днів зодягнені у волосяницю і будуть спонукувати до покаяння вибраного ізраїльського народу і також всі народи».

Як описана їхня дія книгою Об'явлення?

- На початок говориться про їхню боротьбу з слугами Антихристовими і перемогу над ними.

«І коли хто схотів учинити їм кривду, то вийде огонь з їхніх уст і поїсть ворогів їхніх. А коли хто схоче вчинити їм кривду, – отак мусить бути забитий» (Об. 11,5). Як пояснює ці слова Св. Амвросій Медіоланський?

- «Св. Дух говорить через уста святих (Мт. 10,20). Огонь що виходить з їхніх уст та нищить їхніх ворогів означає що вони знищать науку слугів Антихриста. Ілля та Енох виберуть з-під руки Антихриста слугів його і зроблять людей здоровими на розум».

Далі говориться про їхню владу над небом і землею.

«Вони мають владу небо замкнути, щоб за днів їхніх пророцтв не йшов дощ і мають владу над водою – у кров обертати її і вдарити землю всілякою карою скільки разів вони схочуть» (Об. 11,6). «Цих двох святих – каже Св. Андрей – Бох озброїть силою правдивих знаків і чудес і являть брехню і темряву Антихристову і навернуть загублених до правди». «Вони будуть робити різні знаки, щоб навернути до віри людей», пише Екуменіус. Св. Андрей каже, що:

«Антихрист не може їм завдати ніякої шкоди поки вони не закінчать свою місію». Страшні слова! Тільки тоді, «...коли вони скінчать своє свідоцтво, то звірина, що виходить з безодні переможе їх та їх повбиває. І їхні тіла полишить на майдані великого міста, що зветься духовно Содом і Єгипет, де й Господь наш був розп'ятий». (Об. 11,7-8).

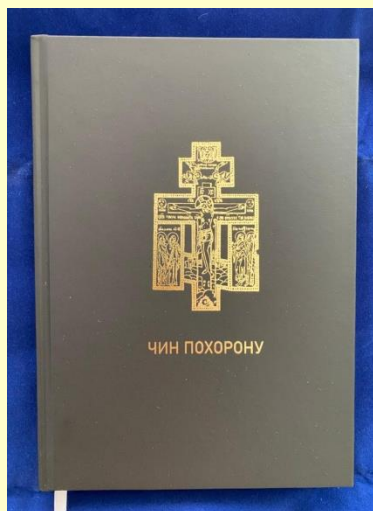
Св. Амврозій каже, що: «Їхні тіла будуть знаходитись серед города де був розп'ятий і Господь, в Єрусалимі, тому що ті які є членами диявола і які вбили Христа вб'ють Еноха та Іллю». За ті три дні, поки їхні тіла лежатимуть, на землі, не положені в землі, люди темряви будуть сильно радуватись. Після трьох днів з половиною. «...дух життя ввійшов у них від Бога,- і вони повстали на ноги свої. І напав жах великий на тих, хто дивився на них! І почули вони гучний голос із неба, що їм говорив: Зійдіть сюди! І на небо зійшли вони в хмарах, і вороги їхні дивились на них. І тієї годи зчинився страшний землетрус, і десята частина міста того завалилась» (Об. 11,11-13). За поясненням Св. Андрея Критського, десята частина міста що завалилась означає «...падіння поганів які не навернуться до Христа ні після всієї дії цих двох пророків і після їхнього вознесіння на небо...».

Це буде страшна і велика дія пророка Іллі поруч Еноха наприкінці світа.

Молім Божого пророка Іллю словами його тропаря, щоб дарував нам здоров'я душевне і тілесне. Амінь.

Прот. Микола Лаурук

„ЧИН ПОХОРОНУ”



Хрестовоздвиженська українська православна парафія Сігет продовжує свою духовно-культурну дію. Ця дія завжди є нелегкою, але з Божою допомогою вона досягне своєї цілі. Минувими днями вийшла з під друку книжечка „Чин похорону” повністю на українській мові. Народ наш привик до старослав’янської мови, але це тільки ради мелодії, а розуміти бодай половина тексту не можуть бо це мертва мова і головні молоді ніколи не буде згідні з текстами старослов’янської мови.

Книжечка має всього 183 сторінок. В ній знаходимо наступні похоронні богослужіння: Чин похорону мирян, Чин похорону у Світлий тиждень, Чин похорону дитини, Чин похорону дитини у Світлий тиждень, Чин похорону ієрея, Чин похорону ієрея Світлого тижня, Чин панахиди або парастасу, Чин парастасу Світлого тижня, Похоронні Євангелія і Правила похорону дітей нехрещених. Щира подяка сім’ї професорів Оксани та Мар’яни Ферцаді за велику допомогу дану нам священнослужителям цієї парафії.

Хай буде це видання на користь духовенству і дякам Українського Православного Вікаріату з Румунії.

от. Вікарій Микола Лаурук

„RÂNDUIALA ÎNMORMÂNTĂRII”

Săptămâna trecută a văzut lumina tiparului cartea „Rânduiala înmormântării”, în limba ucraineană. Această carte, la editarea căreia a trudit Înaltpreacucernicul Părinte Vicar Nicolae Lauruc, alături de familia profesorilor Oxana Senkiv-Ferțați și Marian Ferțați, implicați în toate proiectele editoriale

ale Vicariatului Ortodox Ucrainean, a reprezentat un deziderat mai vechi, întrucât nu a existat, până acum, un text uniform în parohiile ortodoxe ucrainene din România.

Cartea include următoarele rânduieli : Rânduiala înmormântării mirenilor, Rânduiala înmormântării mirenilor în Săptămâna Luminată, Rânduiala înmormântării copiilor, Rânduiala înmormântării copiilor în Săptămâna Luminată, Rânduiala înmormântării preoților, Rânduiala înmormântării preoților în Săptămâna Luminată, Rânduiala Parastasului, Rânduiala Parastasului în Săptămâna Luminată, Evangheliile care se citesc la stâlpi.

Cartea a fost tipărită cu sprijinul Parohiei Ortodoxe Ucrainene Sighetu Marmăției.

VICARIATUL ORTODOX UCRAINEAN – MEDIU DE CONSERVARE A IDENTITĂȚII ETNICE A UCRAINENILOR DIN ROMÂNIA

Ucrainenii din România reprezintă a treia cea mai numeroasă minoritate



etnică din România. Aceștia locuiesc în comunități compacte în regiunile cu cea mai mare diversitate etnică din România: Transilvania, Bucovina, Banat și Dobrogea. Marea pondere a etnicilor ucraineni din România locuiește în Maramureș.

Conform datelor oferite de către cel mai recent recensământ, cel din 2021, 45835 de cetățeni și-au declarat etnia ucraineană. Important de menționat faptul că, din punctul nostru de vedere, denumirea alternativă a etniei – ruteni – nu face referire la un alt grup etnic, ci la aceiași ucraineni. În secolul XX, sub influența unor curente

panslaviste, s-a încercat demonstrarea presupuselor diferențe între cele două noțiuni, insistându-se pe anumite caracteristici lingvistice regionale, care, în loc să fie prezentate ca simple regionalisme sau dialecte ale aceleiași limbi, sunt evidențiate ca presupuse trăsături ale unei limbi distincte.

Vicariatul Ortodox Ucrainean din România reprezintă cea mai mare instituție a ucrainenilor din România, având aproximativ 30.000 de credincioși (cu mențiunea că aproximativ 1000 de persoane care aparțin de Vicariat sunt de altă etnie, maghiară sau română, făcând parte din parohiile Vicariatului ca urmare a căsătoriilor interetnice).

Vicariatul Ortodox Ucrainean din România, cu sediul în Sighetu Marmăției, a fost înființat în anul 1949, pentru ca după doar 3 ani să fie desființat de către autoritățile comuniste. Nu a fost oferită o motivație oficială a acestei decizii, însă, se pare că dorința ucrainenilor ortodocși din Bucovina (aproximativ 40 de parohii) de a se alătura Vicariatului nu a fost pe placul autorităților. În anul 1990 Vicariatul a fost reînființat și funcționează ca o unitate administrativ-teritorială în cadrul Patriarhiei Române, fiind condusă de un Vicar și supusă direct Patriarhiei. Vicariatul este alcătuit din două Protopopiate: Sighetu Marmăției (16 parohii și două mănăstiri) și Lugoj (13 parohii și o mănăstire).

Prezența comunităților ucrainene din Nordul țării (cele mai vechi) a fost atestată documentar încă din secolul al XIV-lea. Tot atunci au fost înființate și cele mai vechi parohii ucrainene. La fel ca și în cazul celorlalte grupuri etnice, primele școli au fost înființate în comunitățile ucrainene pe lângă biserici, încă de la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea (de exemplu: Sighetu Marmăției, Bocicoiu Mare, Lunca la Tisa, Rona de Sus, Câmpulung la Tisa). Preoții erau cei care îi învățau pe copiii care le frecventau, pe lângă noțiunile de catehism, să scrie și să citească. Limba folosită în cult era slavona bisericească. Odată cu evoluția limbii ucrainene, limba slavonă a început să fie tot mai greu de înțeles pentru etnicii ucraineni, astfel că în a doua parte a

secolului XX, dar în special după reînființarea Vicariatului (1990) a început să fie înlocuită cu limba ucraineană literară.

Importanța reînființării Vicariatului este reflectată și de activitatea editorială. Dacă înainte de Revoluție, când parohiile ucrainene făceau parte din episcopiile pe teritoriul cărora se aflau, ucrainenii ortodocși din România au reușit să editeze doar două cărți de rugăciuni, după reînființare au fost editate zeci de cărți de cult: Cărți de rugăciuni, Sfânta Liturghie, Slujba Vecerniei și a Utreniei, Rânduiala Înzmormântării, cărți de cântări, de colinde ș.a.m.d. Toate acestea s-au realizat fără vreun sprijin venit din exterior și fără a face neapărat un efort financiar uriaș. Însă impactul pe termen mediu și lung al acestor cărți este uriaș. Astfel, atât în săvârșirea serviciilor religioase (a slujbelor), cât și în predică, este folosită limba ucraineană, iar, în comunitățile în care numărul familiilor mixte este mai mare, e folosită parțial limba română sau limba maghiară.

În paralel, activitatea extra-liturgică urmărește nu doar conservarea identității confesionale, ci și a celei etnice. În cadrul Vicariatului sunt organizate: concursuri biblice, concursuri de poezie religioasă, cateheze, tabere, cursuri de limbă ucraineană, Concerte de colinde, Concerte de pricesne.

Cele mai multe din tradițiile și obiceiurile comunității ucrainene din România sunt legate de sărbători religioase. Marea majoritate a ucrainenilor locuiește în mediul rural, iar acolo viața religioasă, sărbătorile, duminicile, ocupă un loc central în viața comunității, având rolul de a o coagula, de a o uni. Atâta vreme cât Biserica va ocupa acest loc central, se vor transmite și datinile și obiceiurile etniei, nu ca un gest repetitiv steril, rece, nu ca un spectacol, ci ca expresie vie a sufletului minorității.

La conservarea identității etnice a ucrainenilor din România a contribuit, în mod arbitrar, continuarea folosirii calendarului iulian (neîndreptat), pe stil vechi. În cei 100 de ani scurși de la îndreptarea calendarului ucrainenii ortodocși

din România au ajuns să considere calendarul iulian un atribut al etniei noastre, un element individualizant.

Demn de menționat este și faptul că, de-a lungul timpului, minoritatea ucraineană din România nu a primit sprijin din exteriorul țării. Știm că sprijinul oferit de către patria mamă unui grup din diaspora este esențial. De sprijinul acesta se bucură comunitățile românești din Occident precum și comunitatea maghiară din România. O explicație a lipsei unui sprijin similar oferit ucrainenilor din România o putem găsi în situația eclezială tumultuoasă din Ucraina, atât înaintea cât și după destrămarea URSS. Sprijinul oferit Vicariatului de către alte organizații ucrainene din țară nu a avut un rol determinant în conservarea identității etnice. Și aici nu este vorba neapărat de sprijin material. Pentru că acesta chiar dacă e acordat din abundență, însă dacă nu e direcționat înspre activități țintite, cu impact major pe termen mediu și lung, va reprezenta doar o risipă de resurse.

Deznaționalizarea își face simțită prezența și în rândul ucrainenilor: din 45875 de ucraineni declarați la Recensământul din 2021, 40861 au declarat limba ucraineană ca limbă maternă. Diferența cea mai mică dintre cele două numere este în Maramureș (25690 / 25446), Timiș (4131 / 3673), Caraș Severin (1502 / 1036); de asemenea în Arad (941 / 879) și Satu Mare (1361 / 1139). Discrepanțele mai mari se întâlnesc în Suceava (7916 / 5822) și Tulcea (900 / 328). Pierderea identității lingvistice este sesizabilă într-o foarte mică măsură în regiunile Nord și Vest, care coincid fie cu zonele în care Vicariatul Ortodox Ucrainean are parohii, fie cu județe (Arad, Satu Mare) spre care etnici ucraineni născuți în Maramureș au migrat în ultimele decenii. În același timp, în alte regiuni în care ucrainenii au fost prezenți de secole (Bucovina și Dobrogea), efectele pierderii identității lingvistice sunt mai pregnante, pe alocuri devastatoare. Aceste regiuni coincid cu zonele în care Vicariatului Ortodox Ucrainean nu are parohii.

Nu doar pe teritoriul României, dar în întreaga lume, dacă prezența unei comunități etnice minoritare compacte nu este dublată de existența unei structuri ecleziale cu profil etnic, este aproape imposibilă conservarea identității lingvistice și culturale.

Pe lângă sprijinul oferit de către Guvernul României și Secretariatul de Stat pentru Culte, Biserica Ortodoxă Română, prin crearea și susținerea Vicariatului Ortodox Ucrainean, are un rol vital în păstrarea identității etnice și religioase a ucrainenilor din România. Biserica, punând accent pe folosirea limbii ucrainene în cult, este singura instituție care are un rol determinant în combaterea deznaționalizării, a asimilării și a pierderii identității etnice.

Folosirea limbii materne în cult reprezintă singurul program pe termen lung de care beneficiază o etnie în vederea conservării identității. Nicio altă instituție sau organizație laică nu poate avea un asemenea rol și efect, indiferent de resursele de care dispune.

Pr. Consilier Marius N. Lauruc

Prezentare susținută în cadrul Simpozionului Internațional „Culte și minorități. Rolul religiei în (re)producerea identității etnoculturale”

DIN VIAȚA VICARIATULUI

З ЖИТТЯ ВІКАРІАТУ

HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINESE SF. ILIE TESVITEANUL – RUSCOVA

Vineri 02 august 2024, a avut loc hramul bisericii Sf. Proroc Ilie din localitatea Ruscova, Protopopiatului Sighetu Marmăției.



Sf. Liturghie a fost săvârșită de un mare sobor de preoți în altarul de vară, situat în apropierea noii biserici. Din soborul de preoți a făcut parte și părintele Consilier Iulian Ignat din cadrul Sectorului Juridic al Arhiepiscopiei Bucureștilor.

Cuvântul de învățătură în limba ucraineană, a fost rostit de către Părintele Protopop Petru Rahovan, despre viața și minunile Sfântului Prooroc Ilie Tesviteanul, iar în limba română a vorbit Pr. fost Vicar Ioan Pițura.

La această mare sărbătoare au participat un număr foarte mare de credincioși și procesiuni din localitate cât și din parohiile vecine.

Părintele paroh, Ioan Iurcea, a mulțumit preoților slujitori, Consiliului Parohial, enoriașilor, conducerii Primăriei Ruscova, și tuturor celor prezenți pentru tot sprijinul acordat.

pr. Protopop Petru Rahovan

HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE Sf. MARE MUCENIC PANTELIMON – REPEDEA



Duminică, 04 august 2024, a avut loc hramul bisericii Sf. Mare Mucenic Pantelimon din localitatea Repedea, Protopopiatul Sighetu Marmăției.

Sf. Liturghie a fost săvârșită de un mare sobor de preoți în altarul de vară, situat în apropierea bisericii.

Cuvântul de învățătură a fost rostit de către Părintele dr. Nicolae Lauruc, Vicar general, în limba ucraineană, despre viața Sfântului Mare Mucenic Pantelimon și de asemenea a îndemnat tânăra generație la săvârșirea faptelor bune, întrajutorarea aproapelui și lecturarea Sfintei Scripturi pentru a înmulți roadele virtuților, în a face cât mai mult bine semenilor noștri prin împlinirea cuvântului lui Dumnezeu și împlinirea poruncilor lui Dumnezeu.

Mulțumim din suflet pentru prezență și frumosul cuvânt de învățătură în limba română a Preacucerniculu Părinte Iulian Ignat - Inspector eparhial al Arhiepiscopiei Bucureștilor.

La această mare sărbătoare, a participat un număr impresionant de credincioși din localitate, cât și din parohiile vecine.

Părintele Protopop Petru Rahovan a mulțumit părintelui Vicar, preoților slujitori, Consiliului Parohial, autorităților, corului, grupului de teologi de la Seminarul teologic "Sf. Iosif Mărturisitorul" din Baia Mare, enoriașilor, procesiunilor din localitățile vecine cât și tuturor credincioșilor prezenți la această mare sărbătoare și pentru tot sprijinul acordat.

Mulțumim lui Dumnezeu, pentru această zi minunată cu o încărcătură duhovnicească !

Prof. Veronica Maria Rahovan

HARAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE CRĂCIUNEȘTI

Hramul bisericii din Craciunesti își păstrează farmecul trecutului haric. Într-o zi foarte călduroasă s-a adunat multă lume la această mare sărbătoare -



Schimbarea la față a Mântuitorului. S-au putut vedea credincioși din Lunca la Tisa , Bocicoi, Rona de Sus, Valea Vișeuului, Sighet și alte localități. Au venit și procesiuni din parohiile vecine. Sfânta Liturghie a fost săvârșită de un sobor de 15 preoți în frunte cu pr. Vicar Nicolae Lauruc. Tot el a rostit cuvântul de învățătură în limba ucraineană

și limba română. Mântuitorul numește Schimbarea Sa la față - Împărăția Sa, a menționat părintele vicar. Această sărbătoare ne oferă o pregustare a vieții veșnice. Plini de lumină necreată vor fi cetățenii Noului Ierusalim. Părintele paroh Victor Petrovai a mulțumit soborului de preoți, cântăreților, procesiunilor, membrilor Consiliului Parohial și tuturor pelerinilor. Aceștia au fost poftiți să guste ceva de post după terminarea Sf. Liturghii. Fie bine primită rugăciunea sfintei zile de astăzi!

La sfârșit s-au binecuvântat fructele, după cum este rânduială acestui mare praznic.

Pr. Vicar Nicolae Lauruc

24 AUGUST – ZIUA INDEPENDENȚEI UCRAINEI



Cu ocazia Zilei Independenței Ucrainei, 24 august, Vicariatul Ortodox Ucrainean s-a alăturat activităților speciale desfășurate de către Ambasada Ucrainei în România pentru a marca această zi importantă. Astfel, în bisericile Vicariatului, atât sâmbătă, 24 august, cât și duminică, 25 august, au fost săvârșite rugăciuni de mulțumire, tedeumuri cu ocazia Zilei Naționale a Ucrainei dar și slujbe de pomenire pentru odihna celor care s-au jertfit pentru libertatea țării vecine. De asemenea, a fost citită rugăciunea pentru pace recomandată de către Preafericitul Părinte Patriarh Daniel în luna martie 2022. Pe vârful Pop Ivan, aflat pe granița româno-ucraineană, Părintele Mihai Sacaloș, alături de un grup de credincioși din Valea Vișeuului în frunte cu Dl. Mișulec Nicolae, a oficiat un parastas pentru eroii și victimele războiului din Ucraina.

24 -го СЕРПНЯ - ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ



З нагоди Дня Незалежності України, 24 серпня, Український Православний Вікаріат долучився до заходів, які проводить Посольство України в Румунії з нагоди цього важливого дня. Так, у храмах Вікаріату як у суботу, 24 серпня, так і в неділю, 25 серпня, відслужені подячні молебні з нагоди Дня Незалежності України, а також панахиди за упокій тих, хто пожертвував своє життя за свободу нашої Батьківщини. Також була прочитана молитва за мир, рекомендована Блаженнішим Патріархом Даниїлом у березні 2022 р. На вершині Піп Іван (Мармароський), що знаходиться на румунсько-українському кордоні, отець Михайло Сакалош

разом із групою вірників з Вишівської Долини на чолі з п. Николай Мішулек, відслужив панахиду за героями та жертвами війни в Україні.

PARASTAS PE VÂRFUL POP IVAN



În fiecare an, în data de 24 august, Ucraina sărbătorește Ziua Independenței – o zi cu o semnificație aparte, totodată desfășurându-se multe evenimente chiar și în locuri mai greu accesibile – cum este Vârful Pop Ivan (1937 m) din Munții Maramureșului. Dacă în alți ani, vârful și împrejurimile erau pline de oameni, atât din Romania dar mai ales din Ucraina, dornici să aducă un omagiu celor care au luptat pentru independența țării în anul 2024 din cauza războiului, în vârf au fost prezenți doar cetățeni români (excepție făcând un ucrainean stabilit în Cehia de multi ani).

La inițiativa domnului Mișulec Nicolae, președintele Asociației “Glasul Huțului Carpaților”, în parteneriat cu Parohia Ortodoxă Ucraineană “Valea Vișeului” din cadrul Vicariatului Ortodox Ucrainean din Romania, cu un grup de voluntari din localitatea Valea Vișeului am reușit, în această zi istorică, să atașăm o cruce de metal pe soclul de beton aflat în vârful Pop Ivan și să sfințim crucea; de asemenea s-a oficiat un parastas pentru toți eroii și victimele războiului din Ucraina.

Considerăm că rugăciunea a fost plăcută lui Dumnezeu, mergând și pe premiza că drumul a fost unul anevoios. Cunoscătorii pot confirma că cei care ajung să atingă vârful sunt destoinici să primească răsplata. Însă cu atât mai mult, când cauza a fost una morală, duhovnicească. Pe acele culmi am rememorat secvențele Schimbării la Față a Mântuitorului pe muntele Tabor și

având troparul sărbătorii în minte, L-am simțit pe Dumnezeu mai aproape de noi și de poporul ucrainean.

pr. Mihai Sacaloș

HRAMUL BISERICII ORTODOXE URAINENE „ADORMIREA MAICII DOMNULUI” DIN CARANSEBEȘ

La finalul programului, părintele paroh a mulțumit Bunului Dumnezeu și Maicii Sale pentru ocrotire, părinților slujitori, cântăreților și tuturor credincioșilor prezenți pentru frumoasa slujire, rugându-o pe Maica Domnului să fie sprijinitoarea și mijlocitoarea către Fiul Său și Dumnezeu nostru tuturor celor ce cu credință și evlavie îi poartă sfântul nume.

pr. Ioan-Virgil Brotnei

HRAMUL MĂNĂSTIRII RONA DE SUS "ADORMIREA MAICII DOMNULUI"



Miercuri 28 august, de praznicul Adormirii Maicii Domnului, a avut loc hramul Mănăstirii din Rona de Sus, păstorită de arhim. Atanasie Nemzet.

Sfânta Liturghie a fost săvârșită în limba ucraineană și română, de un sobor de preoți în frunte cu Preacucernicul Părinte Vicar General Nicolae Lauruc și Preacucernicul Părinte Protopop Petru Rahovan.

La acest praznic s-au adunat mulți credincioși ucraineni ai Vicariatului Ortodox Ucrainean dar și mulți credincioși români. Cu multa bucurie în suflet și

în portul tradițional au fost prezente multe procesiuni din localitățile ucrainene învecinate cât și din Rona de Sus.

În cuvântul său de învățătură, în limba ucraineană Părintele Vicar General Nicolae Lauruc a vorbit despre mutarea Maicii Domnului la viața veșnică. Iar părintele Protopop Petru Rahovan a ținut un cuvânt de învățătură în limba română despre personalitatea Maicii Domnului, rolul și importanța ei, în mântuirea neamului omenesc.

La final Părintele stareț arhim. Atanasie Nemzet a mulțumit tuturor credincioșilor prezenți și soborului de preoți, autorităților și primarului comunei, d-lui Semeniu Alexei, pentru tot ajutorul și sprijinul acordat mănăstirii.

A fost un praznic cu o încărcătură duhovnicească și ziditor pentru suflet!

Prof. Veronica Maria Rahovan

CONFERINȚĂ ÎN PAROHIA SOCA

Pe data de 28.08.2024, cu ocazia marelui praznic „Adormirea Maicii Domnului”, Parohia Ortodoxă Ucraineană Soca, Protopopiatul Lugoj, la propunerea preotului paroh Ardelean Cristian-Vasile, a organizat pentru a doua oară în acest an o Conferință (cateheză) cu tema **„Adormirea întru înviere- viața de după moarte”**.



Cateheza s-a desfășurat în incinta bisericii din sat, începând cu ora 18.00 și a fost susținută de către părintele ieromonah dr. Danco Nicolae de la Mănăstirea ucraineană „Sf. Treime” din Pereu. Prezent a fost și părintele pensionar din localitate, Cucul Gheorghe.

A fost o seară duhovnicească, interactivă, cei prezenți având posibilitatea de a asculta și adresa întrebări referitoare la tema susținută.

La propunerea credincioșilor, pe viitor vom organiza și alte seri duhovnicești, care să ne ajute în drumul nostru spre mântuire.

Mulțumim lui Dumnezeu și Maicii Domnului pentru această zi minunată!

Pr. Ardelean Cristian Vasile

HRAM LA CÂMPULUNG LA TISA



Duminică, 01.09.2024, Parohia Ortodoxă Ucraineană din Câmpulung la Tisa și-a sărbătorit hramul în cinstea Adormirii Maicii Domnului. Au participat creștini ortodocși din Câmpulung la Tisa, Remeți, Sighet și din alte localități. Răspunsurile liturgice au fost date de un grup de coriști locali și de cântăreți în trei limbi: ucraineană, română și maghiară.

Sfânta Liturghie a fost oficiată de un sobor de preoți în frunte cu Preacucernicul Părinte Vicar General Nicolae Lauruc și Părintele Protopop al Protopopiatului Ortodox Ucrainean Sighetu Marmăției Petru Rahovan.

Cuvântul de învățătură, a fost rostit de pr. Vicar, care a predicat despre vindecarea lunaticului din Evanghelia de la Matei, din Duminica a X- a după Rusalii.

Tânărul paroh Gheorghe Chascear, alături de preoteasa sa, slujesc cu devotament în aceasta străveche parohie care are în componență credincioși maghiari, români și ucraineni.

La finalul Liturghiei părintele paroh, a mulțumit Bunului Dumnezeu pentru toate darurile arătate parohiei, bunilor săi credincioși, primarului și mai ales Părintelui Vicar și Părintelui Protopop Petru Rahovan pentru prezentă și susținere.

Prof. Veronica Maria Rahovan

TABĂRA ORTODOXĂ A BUCURIEI PENTRU ADULȚI



Cu binecuvântarea Preafericitului Părinte Patriarh Daniel și cu purtarea de grijă a Înălpreasfințitului Părinte Mitropolit Ioan, în zilele de 30 și 31 august, a avut loc la Mănăstirea Ucraineană Pereu, județul Timiș, prima ediție a Taberei Ortodoxe a Bucurie pentru adulți, la inițiativa Pr. Ierom. Dr. Nicolae

Danco, duhovnicul mănăstirii. Începutul acestei tabere a prins rădăcini la finalul taberei pentru copii din luna iulie a acestui an. Venind părinții să-și ia copii din tabără, foarte mulți au exclamat: „pentru noi când faceți tabără, să trăim și noi bucuria copiilor”. Aceste cuvinte ne-au determinat să ne gândim și la o posibilă tabără pentru adulți în viitor. Acest eveniment a fost posibil atât de repede în primul rând datorită dorinței voluntarilor de a re trăi din nou bucuria reîntâlnirii cu prietenii lor dragi și împreună să ofere bucurie și dragoste întru Hristos viitorilor lor prieteni „copii de vârstă a doua și a treia”, căci după spusele Preafericitului Părintelui nostru Patriarh Daniel nu există copii și bătrâni, ci doar copii de vârste diferite.



La acest eveniment au fost în jur de 100 de participanți din județele Timiș și Caraș-Severin, români și ucrainieni, alături de 20 de voluntari. Activitățile au fost diverse precum conferințe, pictură, jocuri distractive, jocuri de cunoaștere și socializare, foc de tabără, interpretare de cântece, dormitul la cort etc.

Principalul obiectiv al taberei a fost acela ca participanții să re trăiască într-o oarecare măsură viața creștinismul biblic: „stăruiau în învățătura apostolilor, în comuniune, frângerea pâinii și în rugăciune” (Faptele Apostolilor 2, 42).

Aceste momente biblice le-am re trăit cu toții, voluntari și participanți. Ce poate fi mai frumos decât să vezi aproape o biserică întreagă, într-o zi obișnuită de peste săptămână, să participe la frângerea pâinii și să se împărtășească cu Trupul și Sângele lui Hristos. Au fost în comuniune deoarece și-au ascultat poveștile de viață a fiecăruia și au fost alături unii de alții, datorită jocului de cunoaștere. Au stăruit în învățătura lui Hristos din Sfânta Scriptură prin cele trei conferințe sustinute pe parcursul celor două zile.

În prima zi Părintele Arhim. Macarie Țutul le-a explicat înseamnăta și evoluția Sfintei Liturghii, dar și importanța rămăneri alături de Hristos în aceste vremuri cu încercări și ispite.

În a doua zi Pr. Psih. Dragoș Debucean le-a vorbit despre importanța unei relații sănătoase atât cu Dumnezeu cât și cu semenii. Fiind și multe cupluri cu adolescenți și copii în familie, una dintre concluziile cuvântării a fost aceea că dacă dorim să schimbăm ceva în viața copiilor noștri, care poate au intrat în anumite adicții, mai întâi trebuie să facem o schimbare în relația dintre părinți.

La finalul taberei a fost susținută și ultima cuvântare de către Înălpreasfințitul Părinte Ioan, Mitropolitul Banatului, care după ce s-a rugat alături de participanți, le-a vorbit despre importanța Scripturii în viața de zi cu zi a creștinilor ortodocși și cât de important este să rămănem alături de Hristos în viața aceasta pentru ca să devenim „icoane vii” cu care Dumnezeu va împodobi la timpul potrivit Împărăția Sa cea cerească.

Dacă la finalul taberei pentru copii a prins rădăcini tabara pentru adulți, la finalul taberei pentru adulți a prins rădăcini un alt proiect pe care voluntarii doresc să-l implementeze din această toamnă. Cu binecuvântarea Pr. Prot. Petru Rosoca, Protopop ucrainean de Lugoj, un spațiu din cadrul Protopopiatului va fi amenajat special ca loc de studiu biblic, pentru ca oamenii care au participat în tabără, și nu numai, să poată continua cercetarea Sfintei Scripturi și experiența comuniunii creștine.

Mulțumim tuturor participanților pentru disponibilitate și dăruire dar și voluntarilor implicați, Maicii starețe Stavr. Sofronia Crâșmar, Pr. Cristian Rujoni (Parohia Tapia), Pr. Răzvan Marinescu (Parohia Sacoșu Mare), Pr. Aurel Andrieș (Parohia Jabăr), domnului doctor Cosmin Gruescu (bucătarul taberei), brutăriei Ardelean și Asociației de Turism Concordia.

Pr. Ierom. Dr. Nicolae Danco

„CULTURA VS. RĂZBOIUL”



În perioada 7-8 septembrie Asociația Ruscovan, Asociația pentru Educație și Cultură “Lesia Ucrainka”, Asociația Dobrotoliubie, cu sprijinul Ambasadei Ucrainei în România, Primăriei Municipiului Sighetu Marmăției și a Vicariatului Ortodox Ucrainean din România și a partenerilor media TV Sighet și www.binevestitorul.com, au organizat expoziția de fotografie în cadrul proiectului „Cultură vs. Război” (Ukr: „Культура vs війна”) și expoziția de fotografii ale fotografului decedat Max Levin. Fotografiile au fost expuse în curtea bisericii ortodoxe ucrainene Înălțarea Sfintei Cruci din Sighetu Marmăției. În cele două zile expoziția a fost vizitată de peste 1000 de persoane. Impactul acestor fotografii a fost uriaș, pentru că ele surprind cea mai urâtă față a războiului. În pofida știrilor false repetate mereu în vederea dezinformării, războiul îi afectează în egală măsură pe toți cetățenii Ucrainei, indiferent de naționalitate: mor ucraineni de toate etniile la fel cum luptă cot la cot ucraineni de toate etniile pentru apărarea și integritatea teritorială a Ucrainei. Unii vizitatori au fost impresionați până la lacrimi de ororile surprinse de fotografii.

Duminică, după Sfânta Liturghie a fost săvârșită o panihidă pentru eroii și victimele acestui război nedrept. După aceea, în fața bustului poetului național

ucrainean Taras Șevcenko a fost susținut un scurt program artistic susținut de grupul "Vechornytsi", precedat de luările de cuvânt ale celor implicați în organizarea evenimentului. Primarul Municipiului Sighetu Marmăției, Dl Vasile Moldovan, subliniind buna conviețuire a etniilor conlocuitoare de pe teritoriul capitalei Maramureșului istoric, și-a exprimat speranța în încheierea grabnică a războiului și revenirea păcii pe teritoriul țării vecine. Dl Senator Sorin Vlașin a evidențiat caracterul tragic al acestei expoziții foto, exprimându-și nădejdea în terminarea cât mai rapidă a războiului. Dl Vasile Ruscovan a mulțumit tuturor celor implicați în organizarea acestui eveniment important nu doar pentru comunitatea ucrainenilor maramureșeni, dar pentru toți cetățenii României, pentru a nu pierde din vedere realitatea crudă a războiului din țara vecină. Dna Oxana Senkiv-Ferțadi, președintele Asociației pentru Educație și Cultură "Lesia Ucrainka", vorbind despre ororile războiului, le-a amintit oaspeților din Cluj despre efortul voluntarilor sigheteni de a trimite ajutoare umanitare în Ucraina și de a ajuta refugiații ucraineni din Sighet. La sfârșit, părintele Vicar Nicolae Lauruc a amintit că fiecare dintre noi are vocația de a fi făcător de pace (în familie, în societate), a mulțumit grupului Vechornytsi, alcătuit din ucrainence refugiate temporar la Cluj-Napoca, amintind că unul din darurile poporului ucrainean este cântatul și în momente de bucurie, dar și în momente de restriște.

Mulțumim tuturor voluntarilor parohiei ortodoxe ucrainene Sighet, soților Ulyana și Nicolae Iurcuț implicați în buna desfășurare a evenimentului, precum și partenerului media TV Sighet.

pr. Marius N. Lauruc,

președintele Asociației Dobrotoliubie

„Cultura vs. războiul”

Expoziția fotografiilor documentariști Kostiantyn Liberov și Vlada Liberova, creată în cadrul proiectului „Cultura vs războiul”, este o lucrare dureroasă,

veridică, cotidiană care încearcă să spună lumii adevărul despre lupta eroicului popor ucrainean pentru libertatea sa.

Proiectul „Cultura vs războiul” a fost inițiat de Asociația „Watch Ukrainian!” (Ucr: ”Дивись українське!”) în aprilie 2022 pentru a documenta și comunica adevărul despre războiul rusiei împotriva Ucrainei. Eroii proiectului sunt artiști ucraineni renumiți care, încă din primele zile ale invaziei, s-au ridicat pentru a-și apăra țara și/sau sunt implicați activ pentru a ajuta Ucraina să obțină victoria cât mai curând posibil.

Expoziția de fotografii a lui Max Levin

Expoziția de fotografii reflectă primele zile ale războiului declanșat de Rusia împotriva Ucrainei. În primele cinci zile ale invaziei pe, Max a reușit să publice rapoarte fotografice din cel puțin șapte puncte din diferite părți ale Ucrainei.

Contactul cu Max Levin a fost pierdut la 13 martie, când a mers în satul Huta-Mezhyhirska din regiunea Kiev pentru a documenta consecințele agresiunii ruse. La 1 aprilie, după căutări îndelungate, poliția l-a găsit mort cu răni de glonț.

Principalul său slogan a fost: „Fiecare fotograf ucrainean visează să facă o fotografie care va opri războiul”.

ФОТОВИСТАВКА ПРО ВІНЬ В УКРАЇНІ

7-го і 8-го вересня Асоціація Рускован, Освітньо-культурна Асоціація «Леся Українка», Асоціація Добротолубіє, за підтримки Посольства України в Румунії, мерії Сігету Мармаціей та Українського Православного Вікаріату Румунії та медіа-партнерів TV Sighet та <http://www.binevestitorul.com> організували фотовиставку в рамках «Культура vs. Війна» та виставка світлин покійного фотографа Макса

Левіна. Фотографії були виставлені на подвір'ї Української Православної Церкви Воздвиження Чесного Хреста з Сігету Мармацією. За два дні виставку відвідало понад 1000 осіб. Вплив цих фотографій був величезним, оскільки вони зафіксували найпотворніше обличчя війни. Незважаючи на неодноразові фейкові новини для дезінформації, війна однаково торкається всіх громадян України, незалежно від національності: гинуть українці всіх національностей так само, як українці всіх національностей воюють пліч-о-пліч за захист і територіальну цілісність України. Деякі відвідувачі були зворушені до сліз жахами, зафіксованими на фотографіях.



У неділю після Святої Літургії була звершена панахида за героями та жертвами цієї несправедливої війни. Після цього перед пам'ятника народного поета України Тараса Шевченка відбулася коротка програма гурту «Вечорниці», яких передували виступи причетних до організації заходу. Мер міста Сігету-Мармація, пан Васіле Молдован, підкреслюючи добре співіснування етнічних груп, що проживають на території історичної столиці Мараморощини, висловив надію на закінчення війни та повернення миру на територію сусідньої країни. Пан Сенатор Сорін Влашін підкреслив трагічний характер цієї фотовиставки, висловивши надію на якнайшвидше закінчення війни.

Пан Василь Рускован подякував усім, хто причетний до організації цього важливого заходу не лише для громади українців Мараморощини, а й для всіх громадян Румунії, щоб не втратити з поля зору жорстоку реальність війни у сусідній державі. Пані Оксана Сеньків-Ферцаді, голова Освітньо-культурної Асоціації «Леся Українка», розповідаючи про жахи

війни, нагадала гостям із Клужу про зусилля сігетських волонтерів надсилати гуманітарну допомогу в Україну та допомагати біженцям які залишилися в Сігеті. На завершення отець Вікарій Микола Лаурук нагадав, що кожен із нас має покликання бути миротворцем (у сім'ї, у суспільстві), подякував групі «Вечорниці», яку складають українки, тимчасово біженки в Клуж-Напоці, нагадавши, що це один із дарів нашого українського народу, співати у моментах радості, але також і в важких моментах труднощів.

Хочемо подякувати всім волонтерам української православної парафії з Сігету, сім'ї Уляні та Николаю Юркуцам, які залучилися до організації заходу, а також медіа-партнеру TV Sighet.

от. Маріус Н. Лаурук,

голова Асоціації Добротолюбіє

HRAMUL PAROHIEI RONA DE SUS



Preasfântă Născătoare de
Dumnezeu miluiește-ne pe noi!

Pe data de 21 septembrie 2024, Biserica Ortodoxă Ucraineană Rona de Sus și-a prăznuit hramul Bisericii, Nașterea Maicii Domnului.

Sfânta Liturghie a fost condusă de Preacucernicul Părintelui Vicar General Nicolae Lauruc împreună cu Pr. Protopop Petru Rahovan și un impresionant sobor de preoți.

Înainte de Sfânta Liturghie a avut loc parastasul de obște, iar Sfânta Liturghie a avut loc lângă Biserică în altarul de vară, unde curtea Bisericii era

plină de credincioși, care împreună s-au rugat către Maica Domnului. Răspunsurile la Sfânta Liturghie au fost date de către corul Bisericii din Rona de Sus, condus de doamna preoteasă Cinar Simona, împreună cu cântăreții bisericii.

Predica a fost rostită în limba română de către părintele Protopop Petru Rahovan, despre rolul și personalitatea Fecioarei Maria în iconografia ortodoxă, iar Preacucernicul Părinte Vicar General Nicolae Lauruc a rostit cuvântul de învățătură în limba ucraineană despre viața Maicii Domnului, importanța și ajutorul Născătoarei de Dumnezeu în viața noastră.

Părintele paroh, Cinar Gheorghe, a mulțumit tuturor celor prezenți, ostenitorilor, donatorilor și binefăcătorilor sfintei biserici.

Bunul Dumnezeu și Maica Domnului să ne miluiască și să ne ocrotească!

Pr. Protopop Petru Rahovan

HRAMUL PAROHIEI SOCA



Cu ajutorul lui Dumnezeu pe data de 22.09.2024, Parohia Ortodoxă Ucraineană Soca și-a sărbătorit hramul bisericii "Nașterea Maicii Domnului"

Sfânta Liturghie a fost oficiată de un sobor de preoți în frunte cu părintele protopop Ciprian Boșca, Protopopiatul Ortodoxă Român Deta, pr. Liubodrag Boghicevici, Parohia Ortodoxă Sârbă Deta, pr. Traianovschi, Parohia Ortodoxă Ucraineană Pădureni, pr. Dan Dologa, Parohia Ortodoxă Ucraineană Remetea Mică, pr. Mareniuc Vasile, Parohia Ortodoxă Ucraineană Petroasa Mare, pr. Adam Mădălin, Parohia Ortodoxă

Română Banloc, pr. Cucul Gheorghe, pensionar din Soca și pr. paroh, Ardelean Cristian Vasile.

Cuvântul de învățătură a fost rostit de părintele protopop Ciprian Boșca.

Mulțumim protesilor care au înfrumusețat hramul din Remetea Mică și Petroasa Mare.

Prezenți au fost și primarul comunei Banloc Trifonescu Lucian și Dl. Marocico Ivan însoțit fiind de Dl. Buciuta Ștefan, reprezentanți ai comunității ucrainene din Banat.

pr. Cristian Vasile Ardelean

HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE DIN CORNUȚEL – NAȘTEREA MAICII DOMNULUI



Cu ocazia Praznicului hramului bisericii ucrainene din Cornuțel Banat, credincioșii parohiei s-au adunat în număr mare să o cinstească cum se cuvine pe Maica Cerului și ocrotitoarea satului și a Bisericii parohiale din Cornuțel Banat.

Sfânta și Dumnezeiasca Liturhie a fost săvârșită în biserica frumos împodobită cu pictură nouă de un sobor de preoți în frunte cu Preaonoratul Părinte Protopop Petru Rosoca. Sfinția sa a rostit și cuvântul de învățătură.

Înainte de înconjurarea bisericii și miruitul credincioșilor, preacucernicul părinte paroh Nicolae Lalo a ținut să mulțumească Maicii Domnului pentru ocrotire și mijlocirea rugăciunilor la Fiul Său și Dumnezeuul nostru, părinților slujitori și tuturor credincioșilor prezenți la înfrumusețarea Praznicului.

Присвята Богородице помилуй нас грішних!

pr. Ioan-Virgil Brotnei

HRAMUL PAROHIEI SIGHET. BINECUVÂNTAREA AȘEZĂMÂNTULUI “SF. PAISIE VELICKOVSKI”



Vineri, 27 septembrie 2024, de Praznicul Înălțării Sfintei Cruci, din încredințarea Preafericitului Părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, Înaltpreasfințitul Părinte Andrei, Arhiepiscopul Vadului, Feleacului și Clujului și Mitropolitul Clujului, Maramureșului și Sălajului, a slujit în Parohia Ortodoxă Ucraineană din Sighetu Marmăției. Parohia Sighet este una din cele mai vechi parohii ale Vicariatului, fiind înființată în secolul al XIV-lea. Vizita arhierescă a fost prilejuită de hramului bisericii parohiale și de aniversarea a 220 de ani de la zidirea lăcașului de cult.

Înaltpreasfințitul Părinte Andrei a fost întâmpinat, conform tradiției, cu pâine, sare și flori, de un grup de copii și tineri îmbrăcați în straie tradiționale, alături de soborul de clerici și oficialitățile locale.

Mitropolitul Andrei a oficiat Sfânta Liturghie, înconjurat de un sobor de preoți ucrainieni și români, în prezența oficialităților locale și a numeroși credincioși, mulți îmbrăcați în straie populare specifice localităților maramureșene în care locuiesc etnici ucraineni.



Din sobor au făcut parte: vicarul Vicariatului Ortodox Ucrainean din România – preotul Nicolae Lauruc, care este și parohul bisericii, consilierul eparhial pe probleme de misiune și protocol al Arhiepiscopiei Clujului – arhidiaconul Claudiu Grama, consilierul

Vicariatului Ortodox Ucrainean - preotul Marius N. Lauruc, protopopul Protopopiatului Ortodox Ucrainean Sighetu Marmăției – preotul Petru Rahovan protopopul Protopopiatului Ortodox Român Sighet – preotul Vasile Aurel Pop, protopopul Protopopiatului Ortodox Ucrainean de Lugoj – preotul Petru Rosoca, protopopul Protopopiatului Ortodox Român Dej - părintele Ioan Buftea, părintele protopop onor. Ilie Albiciuc și alți preoți invitați.

În predica Sa, Înaltpreasfințitul Andrei a vorbit despre sfânta cruce ca semn al jertfei mântuitoare a Domnului nostru Iisus Hristos, dar și ca simbol identitar al creștinilor.



Răspunsurile la Sfânta Liturghie au fost date de corul Parohiei Ortodoxe Ucrainene Sighetu Marmăției - Blahovysnyk, atât în limba română, cât și în limba ucraineană, dar și de către cântăreții parohiilor ucrainene din Maramureș.

La finalul slujbei, părintele Vicar a mulțumit ierarhului pentru prezență și pentru dragostea pe care o poartă pentru comunitatea ucraineană ortodoxă, precum și oficialităților locale și tuturor celor prezenți la hramul bisericii. În semn de prețuire și recunoștință, Înaltpreasfinției Sale i-a oferit un engolpion realizat în Ucraina și o icoană pe sticlă a Sfinților Împărați Constantin și Elena, pictată la o mănăstire maramureșeană. De asemenea, părintele Vicar a mulțumit Preafericitului Părinte Patriarh pentru purtarea de grijă ce o are pentru ucrainenii ortodocși din România.

Pentru întreaga activitate administrativă și pastoral-misionară, din partea Preafericitului Părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, Mitropolitul Andrei



i-a oferit părintelui vicar Nicolae Lauruc Ordinul „Sfântul Cuvios Dimitrie cel Nou, Ocrotitorul Bucureștilor” pentru clerici, iar pe părintele consilier Marius N. Lauruc l-a hirotosit iconom stravrofor, cu dreptul de a purta crucea pectorală. Prof. Marian Ferțadi și Prof. Oxana Senkiv-Ferțadi, implicați în activitatea editorială a Vicariatului, au primit Ordinul „Sanctus Stephanus Magnus” (Sfântul Ștefan cel Mare) pentru mireni. Membrii Consiliului Parohial și Comitetul Parohial au primit Diploma Omagială “2024 – Anul omagial al pastorației și îngrijirii bolnavilor”, cu medalie, corul Blahovysnyk (Dirijor - Prof. Margareta Lauruc) a fost distins cu Ordinul Crucea “Maria Brâncoveanu”.



Din partea Părintelui Mitropolit Andrei, primarul Municipiului Sighetu Marmăției, Vasile Moldovan a primit Ordinul „Episcop Nicolae Ivan” pentru mireni, iar senatorul Sorin Vlașin a primit Ordinul „Sfinții Martiri Năsăudeni”. De asemenea diploma Vicariatului Sfântul Paisie Velickovskii a fost oferită reprezentanților mass-media care ajută la promovarea activității Vicariatului (TV Sighet, Radio Sighet, Gazeta de Maramureș), precum și domnului Vasile Ruscovan, pentru promovarea credinței ortodoxe și a etniei ucrainene. Dl. V. Ruscovan a oferit în dar părintelui Vicar o icoană a Maicii Domnului care i-a însoțit pe soldații ucraineni în prima linie a frontului, în regiunea Donețk, alături de două săculețe (oferite Înaltpreasfințitului Andrei și părintelui Vicar) cu cernoziom din Donețk, pentru apărarea căruia se jertfesc zilnic apărătorii Ucrainei. Aceste daruri au fost însoțite de un mesaj audio al unui soldat ucrainean care îi mulțumește părintelui Vicar și tuturor credincioșilor Vicariatului Ortodox Ucrainean pentru rugăciunile înălțate pentru poporul ucrainean.

De asemenea, copiii și tinerii prezenți au primit cărți duhovnicești din partea ierarhului.

După oficierea Sfintei Liturghii, Înaltpreasfințitul Părinte Andrei a binecuvântat lucrările efectuate la Așezământul social-cultural „Sfântul Paisie Velickovski”, aflat în apropierea bisericii și a Memorialului Victimelor Comunismului și a Rezistenței. În cadrul acestui așezământ se vor desfășura cursuri catehetice și de limbă ucraineană, organizate, actualmente în casa parohială, încă din anul 2018, atât pentru tinerii din cadrul parohiei, cât și pentru alți doritori. De asemenea, în cadrul așezământului va funcționa un centru de socializare pentru seniori, unde vor fi organizate diverse activități recreative și informative centrate pe nevoile și pe interesele persoanelor care vor frecventa centrul.

Procesiunile prezente au înfrumusețat Praznicul cinstind atât portul tradițional ucrainean cât și sărbătoarea Înălțării Sfintei Cruci prin pricesnele pregătite.

VIZITA AMBASADORULUI UCRAINEI



Vineri, 4 octombrie, la sediul Vicariatului Ortodox Ucrainean, părintele Vicar Nicolae Lauruc a primit vizita Excelenței sale, Dl Ihor Prokopchuk, Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Ucrainei în România. Au fost prezenți, de asemenea, Dl Vasile Ruscovan, reprezentant al comunității ucrainene, Părintele Petru Rahovan, Protopopul Protopopiatului Ortodox Ucrainean Sighetu Marmăției și pr. Consilier Marius N. Lauruc.

Discuțiile au fost centrate în jurul respectării drepturilor și libertăților minorității ucrainene din România și a minorității românești din Ucraina, cu accent pe viața bisericească din cele două țări.

Părintele Vicar a subliniat rolul esențial al Bisericii în conservarea identității etnice a unui popor, reliefând sprijinul Patriarhiei Române oferit ucrainenilor ortodocși din România. Pe lângă sprijinul oferit de către Secretariatul de Stat pentru Culte, Biserica Ortodoxă Română, prin Vicariatul Ortodox Ucrainean are un rol vital în păstrarea identității etnice și religioase a ucrainenilor din România. Biserica, punând accent pe folosirea limbii materne în cult, este singura instituție care are un rol eficient și vital în combaterea deznationalizării, a asimilării și a pierderii identității etnice.

Au fost discutate, de asemenea, provocările cu care se confruntă comunitatea ucraineană din România.

Atât Părintele Vicar cât și Excelența Sa au convenit asupra necesității intensificării dialogului dintre România și Ucraina pe tema respectării drepturilor minorităților naționale, pentru a combate răspândirea dezinformării și pentru a sprijini, astfel, luarea celor mai bune decizii care au impact asupra ucrainenilor din România și a românilor din Ucraina.

pr. Consilier Marius N. Lauruc

ВІЗИТ ПОСЛА УКРАЇНИ



У п'ятницю, 4 жовтня, в Офісі Українського Православного Вікаріату от. Вікарій Микола Лаурук прийняв візит Його Високоповажності, пана Ігоря Прокопчука, Надзвичайного і Повноважного Посла України в Румунії. Також були присутні пан Василь Рускован, представник української громади, отець Петро Рагован,

український православний благочинний Сігету Мармацієй та от. Радник Маріус Н. Лаурук.

Дискусії були зосереджені навколо дотримання прав і свобод української меншини в Румунії та румунської меншини в Україні, з наголосом на церковному житті в обох країнах.

Отець Вікарій підкреслив важливу роль Церкви у збереженні етнічної ідентичності одного народу, підкресливши підтримку Румунського Патріархату для православних українців Румунії. Окрім підтримки, яку надає Державний Секретаріат у справах релігійних культів, Румунська Православна Церква через Український Православний Вікаріат має важливу роль у збереженні етнічної та релігійної ідентичності українців у Румунії. Церква, наголошуючи на вживанні рідної мови в богослужінні, є єдиною інституцією, яка має життєво важливу роль у боротьбі з денаціоналізацією, асиміляцією та втратою етнічної ідентичності.

Також були представлені виклики, з якими стикається українська громада в Румунії.

І Отець Вікарій, і Його Ексцеленція погодилися з необхідністю активізації діалогу між Румунією та Україною на тему дотримання прав національних меншин, щоб боротися з поширенням дезінформації та таким чином підтримувати прийняття найкращих рішень, які мають вплив на українців у Румунії та румунів в Україні.

от. Радник Маріус М. Лаурук

“CULTE ȘI MINORITĂȚI. ROLUL RELIGIEI ÎN (RE)PRODUCEREA IDENTITĂȚII ETNOCULTURALE”



În perioada 10-11 octombrie, la Cluj-Napoca, în Casa Libertății Religioase, a avut loc simpozionul internațional “Culte și minorități. Rolul religiei în (re)producerea identității etnoculturale”. Simpozionul a fost organizat de către

Institutul pentru Studiarea Problemelor Minorităților Naționale în parteneriat cu Institutul de Studii Religioase, din Cluj Napoca, în colaborare cu Departamentul pentru Relații Interetnice din cadrul Guvernului României. Evenimentul a reunit conducători și reprezentanți ai cultelor religioase care deservește minoritățile etnice din România: Biserica Ortodoxă Română (Arhiepiscopia Vadului, Clujului și Feleacului; Vicariatul Ortodox Ucrainean), Biserica Unitariană Maghiară (gazda evenimentului), Biserica Romano-Catolică, Eparhia Reformată din Ardeal, Biserica Evanghelică-Luterană, Episcopia Ortodoxă Sârbă de Timișoara, Biserica Română Unită cu Roma, Muftiatul Musulman din România, Biserica Adventistă de Ziua a Șaptea, Biserica Creștină după Evanghelie. Pe lângă aceștia, evenimentul a reunit, în cele două zile în care au avut loc lucrările simpozionului, profesori universitari, teologi și cercetători din România, Ungaria, Polonia și Irlanda.

În prima zi, după prezentarea susținută de către DI Secretar de stat Ciprian Vasile Olinici, “Rolul politicii religioase și confesionale a statului în menținerea diversității etnice din România”, au avut loc două mese rotunde cu următoarele teme: “Gestionarea diversității etnice și lingvistice în cadrul

Bisericilor” și “Identități convergente. Trăirea identității etnice și religioase în contextul bisericesc”. Participanții au prezentat cultele și minoritățile pe care le reprezintă, precum și modalitățile prin care contribuie în mod decisiv la conservarea identității fiecărui grup etnic. Au avut loc discuții pe marginea sprijinului primit de către aceste culte în acest sens și cât de mult contează acesta.

Marcând una din rarele întâlniri ale reprezentanților cultelor religioase care deservește interesele religioase ale minorităților etnice din România, Simpozionul a oferit participanților ocazia de a cunoaște mai bine modul în care fiecare cult propovăduiește Cuvântul lui Dumnezeu îmbrăcat în haina limbii materne a fiecărei etnii, contribuind astfel la conservarea identității etnice.

Această “diversitate în minoritate” (după cuvintele P.S. András Benedek, episcop vicar al Bisericii Unitariene) reflectă modul în care toate etniile și cultele religioase care le deservește îmbogățesc patrimoniul spiritual și cultural al României care își susține în mod exemplar etniile conlocuitoare. Toți participanții, fără nicio excepție, au declarat că acest simpozion a reprezentat o ocazie pentru o mai bună cunoaștere a celorlalte etnii, dar și de a învăța unii de la alții modalități de a sprijini comunitățile din care fac parte.

Pentru Vicariatul Ortodox Ucrainean, cea mai importantă instituție a ucrainenilor din România, prezența la acest Simpozion a reprezentat un prilej de a prezenta mai detaliat comunitatea ucraineană întregii familii de grupuri etnice.

Pr. Cons. Marius N. Lauruc

HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE LUNCA LA TISA



Pe o zi plăcută de toamnă s-au adunat credincioși din mai multe parohii purtând în suflet toate amintirile frumoase ale anilor trecuți. A fost o zi cu atmosferă duhovnicească foarte liniștită. Au fost două procesiuni, din Rona de Sus și cea din Lunca, având o costumație deosebit de frumoasă. Soborul de 11 preoți a fost condus de către pr vicar Nicolae Lauruc, care a rostit și predica în limba ucraineană. În cuvântul său de învățătură a explicat troparul sărbătorii Acoperământului, evidențiind temeiul cinstirii icoanelor. A îndemnat pe credincioși să se ferească de tot ce întunecă mintea noastră. L-a felicitat pe preotul paroh Iaroslav Clemcovici, pe membrii Consiliului Parohial, pe crâșnic și cantor pentru frumoasele lucrări de la biserică. Preotul paroh Clemcovici Iaroslav a mulțumit soborului preoțesc, vicarului, părintelui protopop Petru Rahovan, curatorilor și domnului primar care a sponsorizat desfășurarea hramului.

HRAMUL BISERICII ORTODOXE UCRAINENE DIN PĂDURENI – ACOPERĂMÂNTUL MAICII DOMNULUI ☩



Pe data de 14 octombrie, în spirit de rugăciune și comuniune, am avut bucuria de a sărbători Hramul Bisericii noastre, închinat Acoperământului Maicii Domnului. Comunitatea din Pădureni s-a adunat într-o atmosferă de evlavie și rugăciune, împărtășind momente binecuvântate,

încărcate de pace, liniște și bucurie.

Sfânta Liturghie a fost săvârșită de un sobor de preoți, în frunte cu Preaonoratul Părinte Protopop Petru Rosoca, care a apreciat activitatea parohiei și activitatea preotului paroh, întărindu-ne printr-un cuvânt de învățătură profund și încurajator. Sfânta Liturghie a fost un prilej de întărire spirituală pentru toți cei prezenți. Părintele paroh Petru Trainoschi a mulțumit atât credincioșilor, cât și Părintelui Protopop Petru Rosoca, dar și preoților slujitori, care au poposit în parohia noastră. Am avut deosebita onoare să fie alături de noi: pr. Protopop Petru Rosoca; pr. Olivian Clempușac, Parohia Dragomirești; pr. Nicolae Lalo, Parohia Cornuțel; pr. Vasile Ulici, Parohia Parohia Remetea Lunca; Mihai Cinar, Parohia Știuca; Virgil-Ioan Brotnei, Parohia Lugoj; Vasile Marenuc, Parohia Petroasa Mare.

Mulțumim autorităților locale prezente, în frunte cu Domnul Primar Ioan Cardaș, dar nu în ultimul rând domnului instructor de dansuri populare Cristian Manea, care a venit în localitatea noastră, alături de Ansamblul de dansuri "Fii Comunei", Victor Vlad Delamarina, din care fac parte și tinerii soliști vocali: Dragșineanțu Lupu Elena, Hora Daciana Patricia, Cărbăș Elena Maria, Kosztner Sanda Patricia, care ne-au încântat, atât prin prezență cât și prin frumoasele dansuri populare, purtând aceste straie minunate, prin care putem să spunem că se reînvie tradiția satului.

Mulțumim călduros preoților care au slujit astăzi, cântăreților și tuturor credincioșilor prezenți, oaspeților de seamă și celor ce s-au implicat în organizarea sărbătorii satului nostru. Fie ca rugăciunile noastre să fie ascultate și Maica Domnului să ne ocrotească pe toți de tot răul.

"Bucură-te, bucuria noastră, acoperă-ne pe noi de tot răul cu cinstul tău Acoperământ!" ✙

Pr. Paroh Petru Trainoschi

ХРАМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В ПАДУРЕНІ

14-го жовтня, у душі молитви та спільноти, ми мали радість святкувати Храм нашої Церкви, присвячений Покрові Пресвятої Богородиці. Спільнота села Педурень зібралася в атмосфері благочестя та молитви, розділяючи благословенні моменти, наповнені миром, спокоєм та радістю.

Свята Літургія була звершена собором священників на чолі з високоповажним отцем протоієреєм Петром Росокою, який високо оцінив діяльність парафії та священника-настоятеля, укріпивши нас глибоким та надихаючим словом науки. Свята Літургія стала нагодою для духовного зміцнення всіх присутніх. Отець настоятель Петро Траїноскі висловив подяку як парафіянам, так і отцю протоієрею Петру Росоці, а також священникам, які завітали до нашої парафії. Ми мали велику честь вітати серед нас: о. протоієрей Петро Росока; о. Олів'ян Клемпушак, Парафія Драгомирешть; о. Микола Лало, Парафія Корнуцель; о. Василь Улічі, Парафія Реметеа Лунка; Михайло Цинар, Парафія Штюка; Вірджил-Іоан Бротней, Парафія Лугож; Василь Маренюк, Парафія Петроза Маре.

Дякуємо присутнім місцевим владам на чолі з паном мером Іоаном Кардашем, а також пану інструктору народних танців Крістіану Маня за організацію. Також дякуємо ансамблю танців «Діти Громади», Віктор Влад Деламаріна, та молодим вокалістам: Драгшинянцу Лупу Олені, Хора Даціана Патрісія, Карабаш Олені Марії, Костнер Санда Патрісія, які захопили нас своєю присутністю та чудовими народними танцями, у цих прекрасних національних костюмах, через які ми можемо сказати, що традиції села відроджуються.

Щиро дякуємо священникам, які сьогодні служили, співцям і всім присутнім вірянам, почесним гостям і тим, хто долучився до організації

свята нашого села. Нехай наші молитви будуть почуті, і Пресвята Богородиця захистить нас усіх від усякого зла.

"Радуйся, радосте наша, покрій нас від усякого зла чесним твоїм Покровом!"

INAUGURAREA CENTRULUI DE STUDIU BIBLIC „SF. IOAN GURĂ DE AUR”



Cu binecuvântarea Preafericitului Părinte Patriarh Daniel, luni, 14 octombrie 2024, a fost inaugurat Centrul de Studiu Biblic „Sfântul Ioan Gură de Aur”, din cadrul Protopopiatului Ortodox Ucrainean din Lugoj. Slujba de binecuvântare a spațiului a fost săvârșită de către Părintele Protopop Petru Rosoca, alături de mai mulți preoți ortodocși ucraineni și români. La acest frumos eveniment au participat și mulți credincioși ortodocși ucraineni și români, dornici să cunoască și să înțeleagă corect Sfânta Scriptura, în lumina interpretărilor Sfinților Părinți.

Acest centru a luat ființă la cererea credincioșilor prezenți în Tabăra Ortodoxă a Bucuriei pentru adulți de la sfârșitul lunii august din acest an. Ei și-au exprimat dorința de a se putea reîntâlni unii cu alții într-un cadru duhovnicesc, până la următoarea tabără. Astfel că, la inițiativa pr. Nicolae Danco și cu ajutorul voluntarilor din cadrul celor două tabere ortodoxe (Tabăra Ortodoxă a Bucuriei pentru copii 9-11 iulie și pentru adulți 29-30 august) din această vară, au început demersurile pentru a înființa acest centru. Cu bunăvoința Părintelui Protopop Petru Rosoca, dar și a preoților ortodocși ucraineni din cadrul Protopopiatului Ortodox Ucrainean din Lugoj, a fost oferit ca spațiu demisolul protopopiatului,

care a fost amenajat prin munca și stradania voluntarilor celor două tabere mai sus amintite.

Scopul acestui centru de studiu biblic este acela de a le inspira participanților dorința de a cunoaște și interpreta corect Sfânta Scriptură și de a vedea că învățătura ortodoxă are ca bază Biblia, contrar anumitor păreri din societate. În paralel cu această activitate se dorește ca participanții la acest studiu să poată împlini cuvântul Scripturii. Tocmai de aceea, ne-am gândit ca în preajma sărbătorii Nașterii Domnului și a Învierii Domnului, împreună să colectăm mai multe alimente pentru a împlini îndemnul Mântuitorului Iisus Hristos de a-l iubi și de a-l sprijini pe aproapele nostru aflat în anumite lipsuri materiale. Pe lângă aceste activități dorim să organizăm și alte evenimente precum conferințe duhovnicești, întâlniri cu oameni de specialitate precum medici, psihologi și psihoterapeuți, care îi vor ajuta pe participanți să afle un răspuns și o speranță legată de problemele de cuplu și familie tot mai prezente în societate, dar și de numeroasele probleme iscate de anumite dependențe nocive pe care mulți dintre credincioșii noștri le dobândesc încă din copilărie. Este foarte important ca ei să știe că Biserica și oamenii din cadrul ei le vin în ajutor și împreună pot realiza o schimbare pozitivă în viața și familia lor.

Dorim să anunțăm că prima întâlnire de la noul sediu va avea loc sâmbătă, 2 noiembrie, 2024, începând cu ora 17. De asemenea, invităm preoții și credincioșii care doresc să se implice în aceste activități, pentru că doar împreună putem pune în practică învățătura Domnului din punctul de vedere prezentat mai sus. Studiul se va face în limba română, la sediul de pe strada Memorandumului, nr. 4, Lugoj, unde sunt așteptați toți cei care doresc să cunoască corect învățătura Sfintei Scripturi.

Dumnezeu să răsplătească tuturor celor implicați, pentru că au reușit ca un gând bun de la sfârșitul lunii august să devină realitate într-un timp atât de scurt.

Ierom. Nicolae Danco

AJUTORUL OFERIT PERSOANELOR AFECTATE DE INUNDAȚII



Ascultând îndemnul părintesc al Preafericitului Părinte Patriarh Daniel adresat tuturor credincioșilor din cadrul Bisericii Ortodoxe Române, de a sprijini persoanele grav afectate de inundații,

Vicariatul Ortodox Ucrainean a organizat colecte financiare, mai multe duminici la rând, în toate parohiile și mănăstirile. Sprijinul oferit de către credincioșii Protopopiatului Ortodox Ucrainean Sighetu Marmăției și de către cei din Protopopiatul Ortodox Ucrainean Lugoj însumează 59.837 de lei. Această sumă a fost virată ieri, 17 octombrie, în contul Arhiepiscopiei Dunării de Jos în vederea sprijinirii refacerii gospodăriilor din cele mai grav afectate localități din județul Galați.

Pe lângă acest umil ajutor financiar, îi pomenim în rugăciuni atât pe cei afectați de aceste inundații, cât și pe preoții și voluntarii Arhiepiscopiei Dunării de Jos care, în frunte cu neobositul lor păstor, Înaltpreasfințitul Părinte Arhiepiscop Casian, depun eforturi impresionante în ajutorarea comunităților afectate.

Dumnezeu să primească jertfa credincioșilor și preoților Vicariatului Ortodox Ucrainean.

Pr. Vicar Nicolae Lauruc